

مراکز مشاوره برای خشونت خانگی

مشاوره و کمک برای زنان و دخترانی که قربانی خشونت شده‌اند:

این وضعیت چگونه باید ادامه یابد؟

کدام مراحل قانونی را می‌توانم برای حفاظت از خودم آغاز کنم؟

محل سکونت چه خواهد شد؟

• مرکز مشاوره/مرکز مداخله

Frauen helfen Frauen – Hochtaunuskreis e. V.

Oberhöchstadter Straße 3, 61440 Oberursel

تلفن: 517 68 – 06171

beratungsstelle@frauenhaus-oberursel.de

• **LOTTE - AWO-** مرکز مشاوره زنان و دختران

Kirdorfer Straße 90, 61350 Bad Homburg v.d.H.

تلفن: 1370 993 – 06172

fh-beratungsstelle@awo-hs.org

مشاوره و آموزش برای مردان دارای مشکلات خشونت

• کار با مردان / کار با مجرمان

Diakonisches Werk Hochtaunus

Heuchelheimer Str. 20, 61348 Bad Homburg

تلفن: 59 76 60 – 06172; www.diakonie-htk.de

سایر گزینه‌های کمک

• تلفن فدرال کمک در زمینه خشونت علیه زنان

24 ساعته، 7 روز هفته، رایگان، با امکان ارائه مترجم

تلفن: 08000 116 016

شماره آنلاین: www.hilfetelefon.de

• **Wildwasser Frankfurt e. V.** (شعبه Bad Homburg)

www.wildwasser-frankfurt.de

• مرکز مشاوره **pro familia** فریدریشز دورف

www.profamilia.de/friedrichsdorf

• **Weißer Ring**

www.weisser-ring.de

• مسئول زنان در ناحیه Hochtaunuskreis

همه کمک‌ها محرمانه هستند.

قانون حفاظت از خشونت از تاریخ 2002.1.1 اجرا می‌شود.

با این قانون، حقوق و گزینه‌های حفاظت از قربانیان خشونت تقویت

می‌شوند و مجرمان نسبت به کارهایشان پاسخگو می‌شوند.

از حق خود استفاده کنید و برای حفاظت از خود تدابیر مربوطه را از

دادگاه ناحیه درخواست کنید. دادگاه می‌تواند برای شما یک خانه مشترک

اختصاص دهد. در این صورت، این کار حتی اگر فردی که خشونت را

مرتکب شده است تنها مالک یا کرایه‌کننده باشد ممکن است.

قانون، حتی در خارج از خانه، از شما محافظت می‌کند.

به این ترتیب قانون می‌تواند شریک زندگی شما را مجبور کند:

• تا شعاع مشخص از شما یا خانه نزدیک نشود،

• در جاهایی که شما به صورت مرتب حضور می‌یابید، حاضر نشود، مثلاً

در محل کار، مدرسه، مهدکودک، در مراکز اوقات فراغت،

• تماس با شما را متوقف کند، مثل از طریق تلفن، ایمیل، اس‌ام‌اس.

این امکانات همچنین در صورت «تعقیب» موجود هستند (تهدید،

زورگویی و کمین کردن).

مراجعه به یک وکیل حقوقی، مفید است. اگر پول برای هزینه‌های وکیل

ندارید، می‌توانید از دادگاه ناحیه یک کمک هزینه مشاوره برای مشاوره

اولیه یا کمک هزینه پروسه قضایی برای پروسه دادگاه درخواست کنید.

برای این منظور، مدارک زیر را با خود ببرید:

پاسپورت/کارت شناسایی، گواهی درآمد یا گواهی ALG II،

قرارداد اجاره، خلاصه حساب بانکی 3 ماه آخر.

دادگاه ناحیه / دادگاه خانواده در **Hochtaunuskreis**:

Bad Homburg

Auf der Steinkaut 10 – 12

تلفن: 06172 – 405 0

Königstein

Burgweg 9

تلفن: 06174 – 29 03 0

هدف کارگروه «پروژه مداخله علیه خشونت خانگی» (HIP) آن است که

از همه موسسات موجود در Hochtaunuskreis که در زمینه خشونت

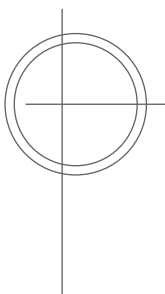
خانگی فعالیت می‌کنند استفاده کند تا به قربانیان بهترین گزینه‌های کمک را

ارائه کند.

ما می‌خواهیم شما را تشویق کنیم از قانون برای محافظت از خود استفاده

کنید.

تهدیدها و
بدرفتاری‌ها را
دیگر تحمل نکنید.



اطلاعات بیشتر در

www.frauenhaus-oberursel.de



تلفن: 06172 – 999 54 10

با همکاری و کمک مالی

مرکز کنترل زنان، سالمندان،

معلولان و کمک به بیماران

.Hochtaunuskreises

راه‌های رهایی
از خشونت
خانگی

خشونت ابعاد زیادی دارد

چه کار می‌توانید انجام دهید؟

پذیرش در یک خانه زنان

کودکان و خشونت خانگی

در هر ساعت از روز و شب ممکن است

کودکان نیز قربانی خشونت خانگی هستند و به محافظت نیاز دارند

• اگر کتک می‌خورید، لگد می‌خورید، سیلی

می‌خورید، خفه می‌شوید، در این صورت این

یعنی **خشونت فیزیکی!**

• اگر به شما تجاوز می‌شود و/یا اجبار جنسی را

تجربه می‌کنید، در این صورت این یعنی

خشونت جنسی!

• اگر تلفنی آزار داده می‌شوید، تهدید می‌شوید،

توهین می‌شنوید، تحقیر می‌شوید یا در فضای

عمومی «بدنام می‌شوید»، در این صورت این

یعنی **خشونت روانی!**

• اگر از رفتن به سر کار یا دسترسی به پول خود

منع می‌شوید، در این صورت این یعنی **خشونت**

اقتصادی!

• اگر از دیگران جدا می‌شوید و اجازه ندارید با

هیچکدام از دوستان یا افراد دیگر تماس بگیرید،

در این صورت این یعنی **خشونت اجتماعی!**

• اگر به صورت مکرر آزار می‌بینید یا تعقیب

می‌شوید، مثلاً از طریق اخبار، تماس‌ها،

مراجعه‌ها و غیره، در این صورت این یعنی

تعقیب!

در مواقع خطر فوری، با پلیس از طریق **شماره اضطراری**

110 تماس بگیرید.

پلیس موظف است از شما محافظت کند و برای این منظور می‌تواند در

صورت لزوم فردی را که مرتکب خشونت شده است از خانه بیرون کند.

پلیس موظف است یک کیفرخواست تهیه کند و به دادستانی عمومی بفرستد.

• **مرکز پلیس Bad Homburg** **تلفن: 00 12 – 06172**

• **مرکز پلیس Oberursel** **تلفن: 00 624 – 06171**

• **مرکز پلیس Königstein** **تلفن: 60 926 – 06174**

• **مرکز پلیس Usingen** **تلفن: 80 920 – 06081**

اگر از نظر بدنی آسیب دیده‌اید، نزد یک پزشک زن یا یک پزشک مرد

بروید و بخواهید یک تاییدیه درباره آسیب‌هایتان صادر شود.

رفتارهای خشن و تهدیدهای شریک زندگی‌تان را به صورت کتبی ثبت

کنید. نام و نشانی شاهد‌های احتمالی را بنویسید.

اگر در خانه خود، امنیت احساس نمی‌کنید، ترس دارید یا به کمک جدی

نیاز دارید، به **خانه زنان** مراجعه کنید. شما و فرزندانتان در آنجا در هر

ساعت روز و شب، محافظت و مراقبت دریافت می‌کنید. پلیس به شما

کمک می‌کند به یک خانه زنان بروید.

در صورت امکان **مدارک مهم** را با خود بردارید (پاسپورت، کارت بیمه

درمان، مدارک تولد و ازدواج، اجازه کار، گواهینامه‌ها). لطفاً همچنین

لباس‌ها و نیز لوازم مدرسه و اسباب‌بازی بچه‌ها را بردارید.

خانه‌های زنان در Hochtaunuskreis

• **Frauenhaus Frauen helfen Frauen –**

HTK e. V. Oberursel

تلفن: 00 516 – 06171

ایمیل: fh@frauenhaus-oberursel.de

• **AWO Frauenhaus „Lotte Lemke“**

Bad Homburg v.d.H.

تلفن: 400 967 – 06172

ایمیل: frauenhaus-hg@awo-hs.org

در اداره‌های جوانان و مراکز مشاوره می‌توانید کمک و مشاوره دریافت

کنید و نیز کمک‌هایی درباره آنچه برای فرزندانتان می‌توانید

انجام دهید.

• **بخش تخصصی کمک‌های اجتماعی/Hochtaunuskreis**

(اداره جوانان)

تلفن: 0 999 – 06172

• **بخش تخصصی امور اجتماعی و جوانان شهر**

Bad Homburg v.d.Höhe (اداره جوانان)

تلفن: 0 100 – 06172 یا تلفن: 70 50 100 – 06172

در مواقع اضطراری (خارج از ساعات اداری) باید از طریق پلیس با

اداره جوانان تماس بگیرید.

• **مرکز مشاوره والدین، کودکان و جوانان Hochtaunuskreises**

شعبه Bad Homburg (مسئول برای: Oberursel و

Friedrichsdorf و Steinbach)

تلفن: 00 39 999 – 06172

شعبه Königstein (مسئول برای: Königstein و Glashütten و

Kronberg و Schmitten)

تلفن: 4783 - 06174

شعبه Usingen (مسئول برای Usingen و Grävenwiesbach و

Neu Anspach و Schmitten و Wehrheim و Weilrod)

تلفن: 310 56 58 – 06081

• **مرکز مشاوره والدین، کودکان و جوانان شهر**

Bad Homburg v.d. Höhe

تلفن: 9 10 29 – 06172

• **بخش محافظت پزشکی سرپایی کلینیک دانشگاه فرانکفورت**

تلفن: 49 52 6301 – 069 (24 ساعته، 7 روز هفته با دسترسی به

پزشک آموزش‌دیده)



هیچ چیز
خشونت
خانگی را
توجیه نمی‌کند

